

SPACE ONE WIRELESS

QUICK START GUIDE

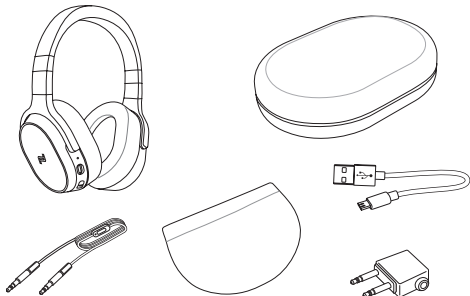


PORSCHE DESIGN
SOUND



In the Box

(DEU) Packungsinhalt (FRA) Dans la boîte (SPA) Contenido de la caja
(RUS) Что в комплекте (JPN) 同梱品 (CHI-T) 盒內 (CHI-S) 內附
(KOR) 기본 구성품

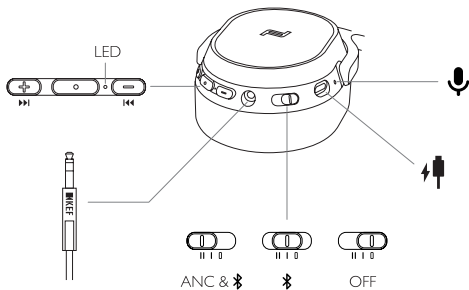


Headphones Overview

(DEU) Kopfhörer Übersicht (FRA) Vue d'ensemble du Casque

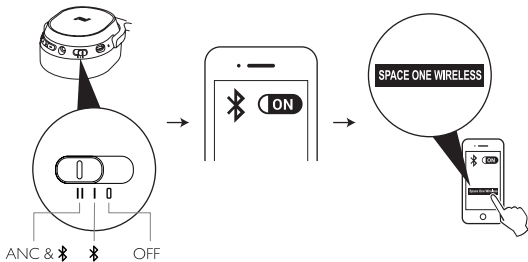
(SPA) Descripción general de los auriculares (RUS) Обзор наушников (JPN) 本

体 操作部・入力端子 (CHI-T) 耳機概要 (CHI-S) 耳机概览 (KOR) 헤드폰 개요

























Get Started

(DEU) Erste Schritte (FRA) Pour commencer (SPA) Inicio (RUS) С чего начать (JPN) 使用方法 (CHI-T) 開始 (CHI-S) 开始 (KOR) 시작하기



Music/ Call/ Voice Control

(DEU) Musik-Steuerung / Anruf-Steuerung / Sprach-Steuerung (FRA) Musique / Appel / Contrôle vocal (SPA) Música/Llamadas/Control por voz (RUS) Музыка/ Звонок/Голосовое управление (JPN) 再生/通話/音声認識 (CHI-T) 音樂控制/通話控制/聲音控制 (CHI-S) 音乐控制/通话控制/语音控制 (KOR) 음악 / 통화 / 음성 제어

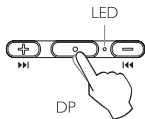
		SP				SP	
		SP				LP	
		SP				LP	
		LP				LP	
		LP				LP	


SP = Short Press / Kurz drücken / Pression courte / Pulsación breve / Короткое нажатие / タップ / 短按 / 短按 / 짧게 누르기

LP = Long press / Lang drücken / Pression longue / Pulsación larga / Длинное нажатие / 長押し / 長按 / 长按 / 길게 누르기

Battery Status

(DEU) Batteriestatus (FRA) Etat de la Batterie (SPA) Estado de la batería
 (RUS) Статус заряда батареи (JPN) バッテリー残量 (CHI-T) 電量狀態
 (CHI-S) 電池狀態 (KOR) 배터리 상태



	Voice Prompt	LED
>80%	"Battery high"	--
<80%	"Battery medium"	--
<30%	"Battery low"	--
<10%	"Please charge"	Fast pulsing white

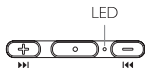
DP = Double Press / Zweimal kurz drücken / Appuyez deux fois sur / Pulsación doble / Двойное нажатие / ダブルタップ / 連續按兩次 / 连续按两下 / 두 번 누르기

Voice Prompt / Sprachansage / Invite vocale / Indicación de voz / Голосовая подсказка / 音声ガイド / 語音提示 / 语音提示 / 음성 명령

Fast pulsing white / Schnell blinkendes Weiß / Pulsation blanche rapide / Blanco que parpadea rápidamente / Быстро мигающий белый / ホワイトの速い点滅 / 快速閃爍的白色燈 / 白色快閃 / 흰색 빠르게 깜빡거림

LED Indicator Light

(DEU) LED Leuchtanzeige (FRA) Voyant LED (SPA) Indicador LED
 (RUS) Индикатор LED (JPN) LEDによる表示 (CHI-T) LED 指示灯
 (CHI-S) LED 指示灯 (KOR) LED 표시등



📶	
Solid white	Connected
Pulsing blue LED	Pairing

🔋	
Solid white	100%
Slow pulsing white	

Solid white / Konstantes Weiß / Blanc fixe / Blanco sólido / Белый немигающий / ホワイトの点灯 / 白色燈 / 穩定白色 / 흰색

Pulsing blue LED / Blau blinkende LED / Pulsation LED bleue / LED azul pulsante / Мигающий голубой / ブルーLEDの点滅 / 閃爍的藍色LED燈 / 藍色脈沖LED / 파란색 LED 깜박거림

Slow pulsing white / Langsam blinkendes Weiß / Pulsation blanche lente / Blanco que parpadea lentamente / Медленно мигающий белый / ホワイトの遅い点滅 / 緩慢閃爍的白色燈 / 白色慢閃 / 흰색 천천히 깜박거림

Connected / Verbunden / Connecté / Conectado / Подключено / 接続完了 / 已連接 / 已連接 / 연결됨

Pairing / Koppeln / Appariement / Emparejándose / Сопряжение /ペアリング / 配對中 / 配對中 / 페어링

Specifications

(DEU) Spezifikationen (FRA) Caractéristiques

Model / Modell / Caractéristiques	SPACE ONE WIRELESS
Speaker drivers / Treiber / Transducteurs	40mm
Frequency range / Frequenzgang / Gamme de fréquences	20-20000 Hz
Sensitivity / Empfindlichkeit / Sensibilité	94dB
Impedance / Impedanz / Impédance	16Ω
Max power output / Maximale Leistung / Puissance maximale	12mW
Bluetooth / Bluetooth / Bluetooth	4.1 with Qualcomm® aptX™
Bluetooth power / Bluetooth Leistung / Puissance Bluetooth	Class 2
Bluetooth range / Bluetooth Reichweite / Portée Bluetooth	10m
Bluetooth frequency / Bluetooth Frequenz / Fréquences Bluetooth	2.402-2.48 GHz
Li-ion rechargeable battery / Lithium-Ionen-Akku / Batterie rechargeable Li-ion	850mAh
Battery play time / Akkulaufzeit / Autonomie	30hrs (BT on + ANC on) 40hrs (BT on + ANC off) 110hrs (ANC on + BT off)
Dimension (H x W x D) / Dimensionen (H x B x T) / Dimensions (H x l x P)	195 x 170 x 82 mm
Weight / Gewicht / Poids	330g
Power input / Power Input / Puissance Entrée	DC 5V 600mA

Especificaciones

(RUS) Спецификации

Modelo / Модель	SPACE ONE WIRELESS
Parlantes / Драйвер	40mm
Rango de frecuencia / Частотный диапазон	20-20000 Hz
Sensibilidad / Чувствительность	94dB
Impedancia / Сопротивление	16Ω
Máx. potencia de salida / Максимальная мощность	12mW
Bluetooth / Bluetooth	4.1 with Qualcomm® aptX™
Potencia de Bluetooth / Мощность передатчика Bluetooth	Class 2
Rango de Bluetooth / Радиус действия Bluetooth	10m
Frecuencia de Bluetooth / Частота работы Bluetooth	2.402-2.48 GHz
Batería recargable de ion de litio / Аккумулятор Li-Ion	850mAh
Duración de la batería / Время работы от батареи	30hrs (BT on + ANC on) 40hrs (BT on + ANC off) 110hrs (ANC on + BT off)
Dimensiones (altura x ancho x profundidad) / Размеры (ШxВxГ)	195 x 170 x 82 mm
Peso / Вес	330g
Entrada De Alimentación / Питание	DC 5V 600mA

仕様

(CHI-T) 規格 (CHI-S) 详细参数 (KOR) 스펙

製品名 / 型號 / 型号 / 모델명	SPACE ONE WIRELESS
ドライバー径 / 驅動單體 / 驱动单元 / 스피커 드라이버	40mm
周波数特性 / 頻率範圍 / 频响范围 / 주파수 범위	20-20000 Hz
感度 / 靈敏度 / 灵敏度 / 감도	94dB
インピーダンス / 抗阻 / 阻抗 / 임피던스	16Ω
最大出力 / 電源輸出 / 最大输出功率 / 최대 출력	12mW
ブルートゥース / 藍牙 / 蓝牙版本 / 블루투스	4.1 with Qualcomm® aptX™
ブルートゥース出力 / Bluetooth power / 蓝牙功率等级 / 블루투스 파워	Class 2
ブルートゥース通信範圍 / 藍牙範圍 / 蓝牙范围 / 블루투스 범위	10m
ブルートゥース周波数帯 / 藍牙頻率 / 蓝牙频率范围 / 블루투스 주파수	2.402-2.48 GHz
リチウムイオンバッテリー / 重複充電鋰電池 / 可充电锂电池 / 리튬 이온 충전지	850mAh
バッテリー持続時間 / 電池撥放時間 / 续航时间 / 배터리 재생 시간	30hrs (BT on + ANC on) 40hrs (BT on + ANC off) 110hrs (ANC on + BT off)
寸法 (H x W x D) / 尺寸(高 x 寬 x 深) / 規格 / 사이즈 (H x W x D)	195 x 170 x 82 mm
質量 / 重量 / 重量 / 무게	330g
電源入力 / 電源輸入 / 电源输入功率 / 전원 입력	DC 5V 600mA

For further information and troubleshooting, please visit KEF website: KEF.COM

KEF reserve the right, in line with continuous research and development, to amend or change specifications without prior notice. E. & O.E

Für weitere Informationen und zur Fehlerbehebung besuchen Sie die KEF-Homepage: KEF.COM

KEF behält sich das Recht vor, die technischen Daten in Übereinstimmung mit der fortlaufenden Forschung und Entwicklung zu ergänzen oder zu ändern. E. & O.E.

Pour plus d'informations et problèmes techniques, rendez-vous sur le site KEF : KEF.COM

Dans un souci de continuité de la recherche et du développement, KEF se réserve le droit de comger ou modifier les caractéristiques. Sauf erreur ou omission.

Para más información y solución de problemas, por favor visite el sitio web KEF: KEF.COM

KEF se reserva el derecho, de acuerdo con la investigación y desarrollo continuo, de modificar o cambiar las especificaciones sin previo aviso. E. & O.E

Для получения дополнительной информации посетите вебсайт KEF: KEF.COM

KEF резервирует право, в соответствии с постоянным совершенствованием и улучшениями продуктов, изменять и дополнять спецификации продуктов без дополнительных уведомлений

より詳しい説明とトラブル・シューティングはKEF.COMのウェブサイトをご参照ください。

KEFは改良等によるスペックの変更を事前の告知なしに出来る権利を留保します。

更多資訊請至KEF網站:KEF.COM

由於持續的研究與開發,KEF保留修改或變更技術的權利。E & O.E

更多资讯请访问KEF网站: KEF.COM

由于持续的研发·KEF保留修正或更改规格的权利。E. & O.E

더 자세한 정보나 문제 해결 정보를 위해 KEF 홈페이지를 방문하여 주십시오: KEF.COM

KEF는 지속적인 연구 개발에 따라 제품의 사양을 사전 공지 없이 변경할 수 있는 권리를 가지고 있습니다.

SOUND BY KEF, MAIDSTONE, U.K.
GP Acoustics (UK) Limited
Eccleston Road, Tovil, Maidstone
Kent, ME15 6QP UK



Please scan here
for more information

Issue 2: 02.2019

KEF.COM